



JUN
 JUN 19 1981

S.WA-1119 rev. 8

Approval Listing Number

(Issued in advance of preparation of Formal Approval Notice)
 (Précédant l'émission de l'avis officiel d'approbation)

RECORD OF APPROVAL ACTION
Formule d'enregistrement de l'approbation

OTTAWA, MAY/mai 1, 1981
 First Approved: December 11, 1978
 Approuvé Initialement: le 11 décembre 1978

Company: National Controls Inc.
 P.O. Box 1501
 Santa Rosa, California
 U.S.A. 95402

Société: National Controls Inc.
 P.O. Box 1501
 Santa Rosa, California
 U.S.A. 95402

Type of Device: Electronic load cell scale for determining the weight of commodities at a checkout stand or for interfacing with approved compatible electronic cash registers listed in this Notice.

Type d'appareil: Balance électronique à action directe servant à déterminer le poids de la marchandise à un comptoir de vente ou reliée à une caisse enregistreuse électronique compatible et approuvée, décrite dans le présent avis.

MODEL NUMBER
No. de modèle

CAPACITY
Capacité

REMARKS
Remarque

3221

30 lb x .01 lb
 OR/ou
 25 lb x .01 lb

Platform size 12" x 14"
 Plate-forme de 12" x 14"

OR/ou

9.9995 kg x .005 kg

Special Conditions:

Conditions particulières:

- 1) This scale must be fitted with a steel load cell designated as the Mark IV.
- 2) All installations must provide a visual indication of the weights which can be seen by both operator and customer from the normal position of "trading". In no instances should the weight display be more than 45° from the customer's normal line of sight and the weight display be locked in position.

- 1) Ce type de balance doit être muni d'un dynamomètre en acier Mark IV.
- 2) Toutes les installations doivent comprendre un indicateur de poids optique visible à la fois par le préposé et le client dans la position normale. Cet indicateur ne doit jamais être situé à un angle de plus de 45° par rapport à la ligne de vision normale du client. Le dispositif d'affichage du poids doit être bloqué en position.

Special Conditions: Continued

3) When installed, the remote indicator unit must not be located more than 2 metres from the weighing element.

1. The following is a list of electronic cash registers which are fully approved for installation with the NCI model 3221 scale:

<u>MANUFACTURER</u> <u>Fabricant</u>	<u>MODEL</u> <u>modèle</u>	<u>FORMER APPROVAL OR SCHEDULE 1 LISTING</u> <u>Avis d'approbation ou d'exemption anté.</u>
National Semiconductor	T2500-T2500	S.O./N.A.
National Semiconductor	T2000	S.WA-X137
National Semiconductor	T3000	S.WA-X138
NCR	2140/255/2552/ 2135	S.O./N.A.
Jay Corporation	625	S.O./N.A.
NCR	2125	S.O./N.A.
Delta	80-700	-----
Sharp	ER-4550	S.O./N.A.
Sweda	425	-----
Sweda	625	S239
Sweda	L50-5610	-----
Sweda	L50-5620	-----
Sweda	L50-5625	-----
Sweda	L50-5630	-----
Sweda	L50-5635	-----

Conditions Particulières: Suite

3) Une fois installé, le téléindicateur ne doit pas se trouver à plus de 2 mètres de la balance.

1. Les caisses enregistreuses électroniques entièrement approuvées afin d'être installées avec la balance NCI de modèle 3221 sont énumérées ci-dessous:

Special Conditions:

- 1) Associated with the National Semiconductor Corp. models T2500, T2600, T2000 and T3000, there are 16 installations utilizing C1000 controllers which will not have the "free floating" facility added until the time of metric conversion. The appropriate District Managers will be advised of these installations.
- 2) Full Approval applies only to those installations of the Jay model 625 cash registers which have been modified to provide for identifications of the unit of measurement on the cash registers when the register display indicates a weight.

Conditions particulières

- 1) Seize installations comprenant les caisses enregistreuses National Semiconductor Corp. de modèle T2500, T2600, T2000 et T3000 et utilisant les contrôleurs C1000 ne seront modifiées de façon à émettre un signal mobile qu'au moment où elle seront converties au système métrique. Des précisions seront données aux gérants de district intéressés.
- 2) Seules les installations comprenant les caisses enregistreuses Jay de modèle 625 qui ont été modifiées de manière à identifier l'unité de mesure sur les caisses enregistreuses lorsque l'indicateur du totalisateur affiche une valeur pondérale sont entièrement approuvées.

2. The following is a list of electronic cash registers which are specially approved for installation with the NCI model 3221 scale if initially verified on/or before the expiry date. No additional installations are allowed after the expiry date:

2. Voici une liste des caisses enregistreuses électroniques approuvées spécialement afin d'être installées avec la balance NCI de modèle 3221 si la vérification initiale a lieu à la date d'échéance ou antérieurement. Aucune installation supplémentaire ne sera autorisée après la date d'échéance:

<u>MANUFACTURER</u> Fabricant	<u>MODEL NUMBER</u> No. de modèle	<u>FORMER APPROVAL OR SCHEDULE</u> ONE LISTING Avis d'approbation ou d'exemption antérieure	<u>EXPIRY DATE</u> Date d'échéance
Jay Corp.	620	S.WA-X132	December/décembre 31, 1981
Sharp Elect.	ER6500	SW.A-X134	December/décembre 31, 1981

Special Conditions:

Conditions particulières:

(1) The Jay Corp. model 620 and the Sharp Elect. model ER6500 do not have a weight signal that is free floating until entry for computation.

(1) Les caisses enregistreuses électroniques 620 de la Jay Corp. et ER6500 de la Sharp Elect. n'émettent aucun signal pondéral mobile avant l'entrée du prix.

(2) The Sweda model 425 does not have a weight signal that is free floating until entry for computation. This model will be retrofitted with a new ROM on/or before August 21, 1980 to comply with the requirements of a free floating weight signal for all model 425's installed after December 31, 1978. All model 425's installed on/or before December 31, 1978 will not be required to have this retrofit carried out.

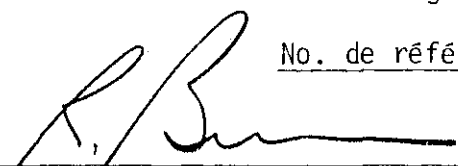
(2) La caisse électronique Sweda de modèle 425 ne produit aucun signal pondéral mobile avant l'entrée du prix. Une nouvelle mémoire permanente sera intégrée à ce modèle au plus tard le 21 août 1980 afin de satisfaire à la prescription stipulant que toutes les CEE 425 installées après le 31 décembre 1978 doivent émettre un signal pondéral mobile. Il n'est pas nécessaire d'apporter la présente modification aux modèles 425 installés le 31 décembre 1978 ou antérieurement.

(3) The NCR 2125 does not incorporate a training mode, therefore each entry must be voided and validated to prevent updating of stored data. This ECR shall be interfaced with approved compatible scales that do NOT have their own display segment test mode.

(3) La caisse électronique NCR de modèle 2125 ne comporte pas de mécanisme de simulation. Ainsi, chaque entrée doit être annulée et validée afin d'empêcher l'actualisation des données enregistrées. Ce modèle doit être relié à des balances compatibles approuvées qui NE comportent PAS leur propre mode d'essai des segments d'affichage.

Reference No. G6922-N177

No. de référence: G6922-N177


Mr. Robert Bruce
Acting Chief/chef intérimaire
Weights & Measures Division/Division des poids et mesures
Legal Metrology Branch/Direction de la Métrologie légale